



BOSCH

Bosch Industriekessel GmbH

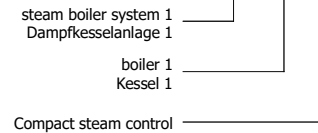
Protection and feeding according to local regulations!
Schutzmassnahmen und Einspeisung nach örtlichen Vorschriften

The motor protection switches have to be adjusted to the rated current. The rated current is stated on the motor rating plate.
Die Motorschutzschalter sind auf den Nennstrom einzustellen. Dieser ist dem Motortypenschild zu entnehmen.

Supply Voltage Einspeisung Spannung		connected power / load output Anschlussleistung / Lastabgänge		
		P ≤ 5,5 kW	5,5 kW < P ≤ 10 kW	10 kW < P ≤ 16 kW
400 V	main circuit Hauptstromkreis	6,0 Ø		
	control wires Steuerleitungen	0,75 Ø		
	load output Lastabgänge	2,5 Ø	4,0 Ø	6,0 Ø

labelling system
Kennzeichnungssystem

example == DA1=KE1+CSC#A01
Beispiel



	wiring colors Verdrahtungsfarben
L1 - L3	BK
N	BU
PE	GN/YE
L9, L10, L13	RD
N9	RD/WH
24V DC	BU
0VDC	BU/WH
Foreign voltage Fremdspannung	OG

Designation Bezeichnung	Structure description Strukturbeschreibung	pages Seiten
#A00	Cover sheet/description Deckblatt/Beschreibung	3
#A01	Feeding Einspeisung	1
#B01	emergency switch/cooling Notschalter/Kühlung	1
#C01	power supply/PLC/HMI Netzteil/SPS/HMI	1
#C02	additional modules Zusatzbaugruppen	1
#D01	Analog Inputs Analogeingänge	1
#D02	Analog Outputs Analogausgänge	1
#G01	water level limiter Wasserstandbegrenzer	1
#G02	safety chain Sicherheitskette	1
#J01	Feed pump Speisepumpe	2
#M01	blow-down program control Abschlammprogrammsteuerung	1
#P01	Burner Brenner	4
#S01	fault indication Störmeldung	1
#Z01	Data sheets Datenblätter	1

Notes on the Certificate
Hinweise zum Zertifikat

safety valve > 0.5 bar:
Sicherheitsventil > 0,5 bar:

EU-type examination certificate (Module B) according to Directive 2014/68/EU
EU-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) nach Richtlinie 2014/68/EU

Certificate: Z-IS-ESK1-MUC-18-12-2000-009
Zertifikat: Z-IS-ESK1-MUC-18-12-2000-009

In addition to the order-related wiring diagram, the order-related information about the control panel, which can be found in operating instructions #Z01, also applies
Neben dem auftragsbezogenen Schaltplan gelten die in der Betriebsanleitung #Z01 genannten auftragsbezogenen Daten des Steuerschranks

&	EAA
==	
=	
+	
#	
page	1

Syst.
CSC



Project-No.:
228475

Boiler-No.: 140771
Cabinet-No.: 1293299

Rev. A00.001.02 210810

© Robert Bosch GmbH. All rights reserved, also regarding any disposal, exploitation, reproduction, editing, distribution, as well as in the event of applications for industrial property rights.

© Robert Bosch GmbH. Alle Rechte vorbehalten, auch bzgl. jeder Verfertigung, Verwertung, Reproduktion, Bearbeitung, Weitergabe sowie für den Fall von Schutzrechtsanmeldungen.

0	1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---	---

A

B

C


D

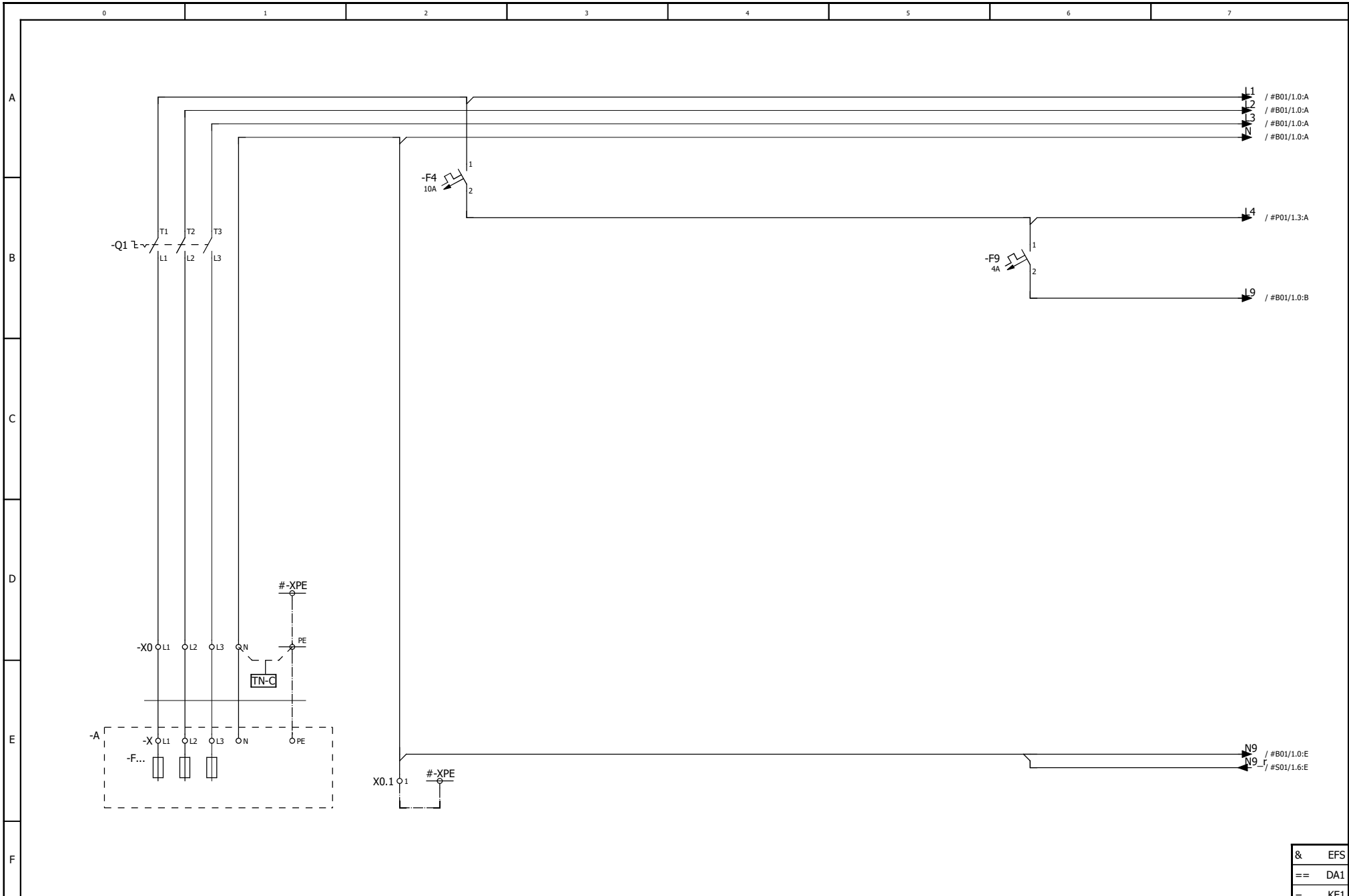
E

F

Field device Feldgerät	Page Seite	Field device description Feldgerätdescription
+BR-A1	#P01/1-4	Burner Brenner
+EXT-A445	#J01/1	frequency converter feed pump 1 Frequenzumrichter Speisepumpe 1
+EXT-A446	#J01/1	frequency converter feed pump 2 Frequenzumrichter Speisepumpe 2
+EXT-B78	#J01/2	dry running protection Trockenlaufschutz
+EXT-B85	#G01/1	External limiter by the builder Begrenzer Extern bauseits
+EXT-H77	#S01/1	horn Hupe
+EXT-K79	#J01/2	connection option Dosing pump Anschlussmöglichkeit Dosierpumpe
+EXT-M1	#J01/1	Feed pump 1 Speisepumpe 1
+EXT-M2	#J01/1	Feed pump 2 Speisepumpe 2
+EXT-S1	#J01/1	changeover switch feed pumps Umschalter Speisepumpen
+EXT-S100	#B01/1	emergency switch by the builder Notschalter bauseits
+KES-B1	#G01/1	Level Limiter Electrode 1 Niveaubegrenzer Elektrode 1
+KES-B2	#G01/1	Level Limiter Electrode 2 Niveaubegrenzer Elektrode 2
+KES-B4	#D01/1	Level transducer Niveaumessumformer
+KES-B5	#J01/2	high water level probe Hochwasserelektrode
+KES-B7	#D01/1	conductivity probe Leitwertelektrode
+KES-B50	#D01/1	Pressure transducer Druckmessaufnehmer
+KES-F76	#G02/2	Pressure limiter Druckbegrenzer
+KES-F77	#G02/2	Pressure limiter 2 Druckbegrenzer 2
+KES-Y8	#M01/1	blow-down valve Abschlammsperrarmatur

&	EF5
==	DA1
=	KE1
+	CSC
#	A00
page	3

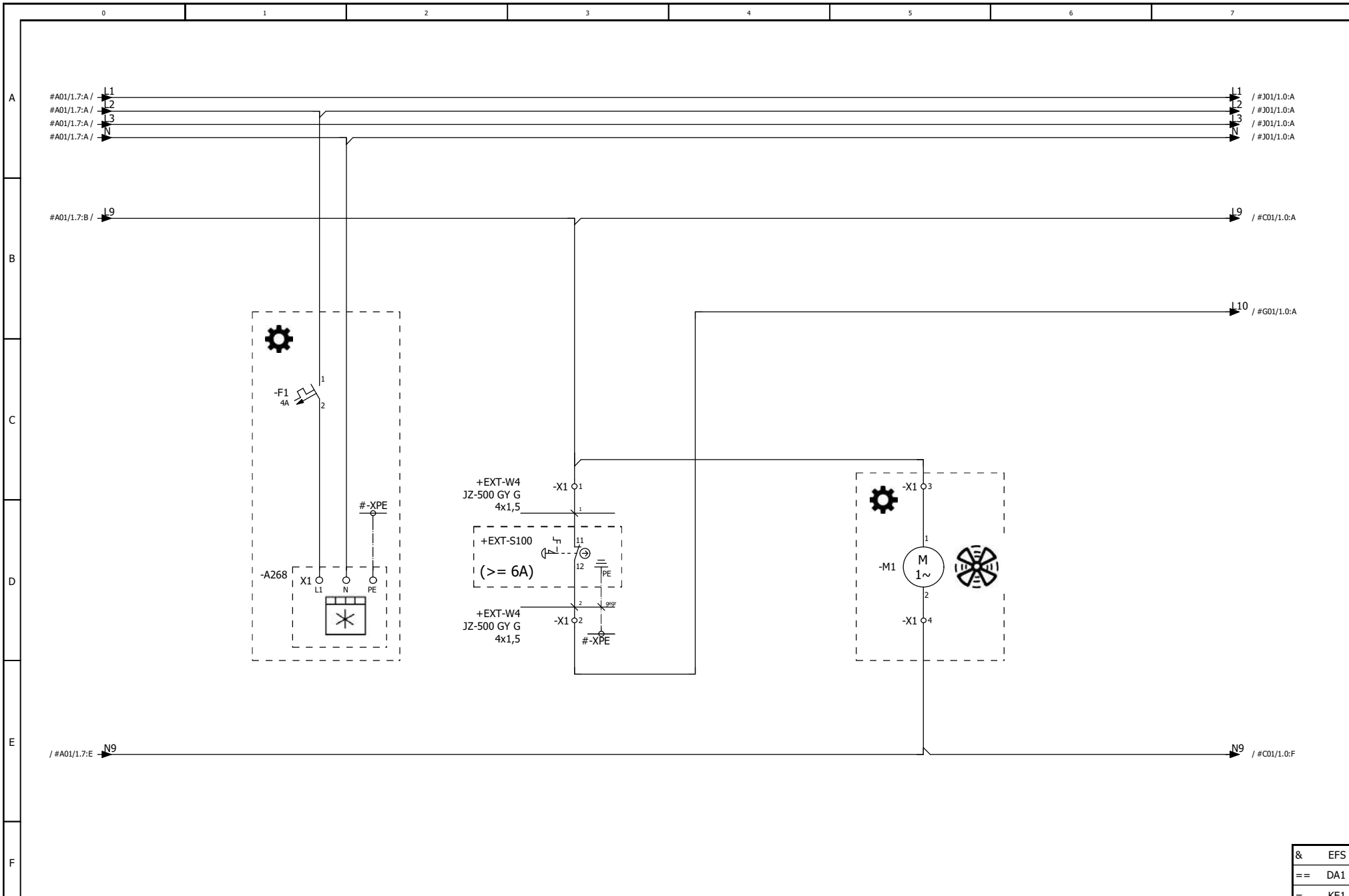
Rev.	A00.001.02	220221												Syst. CSC					
------	------------	--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--------------	---	--	--	--	--



Rev.	A01.001.03	211126																		



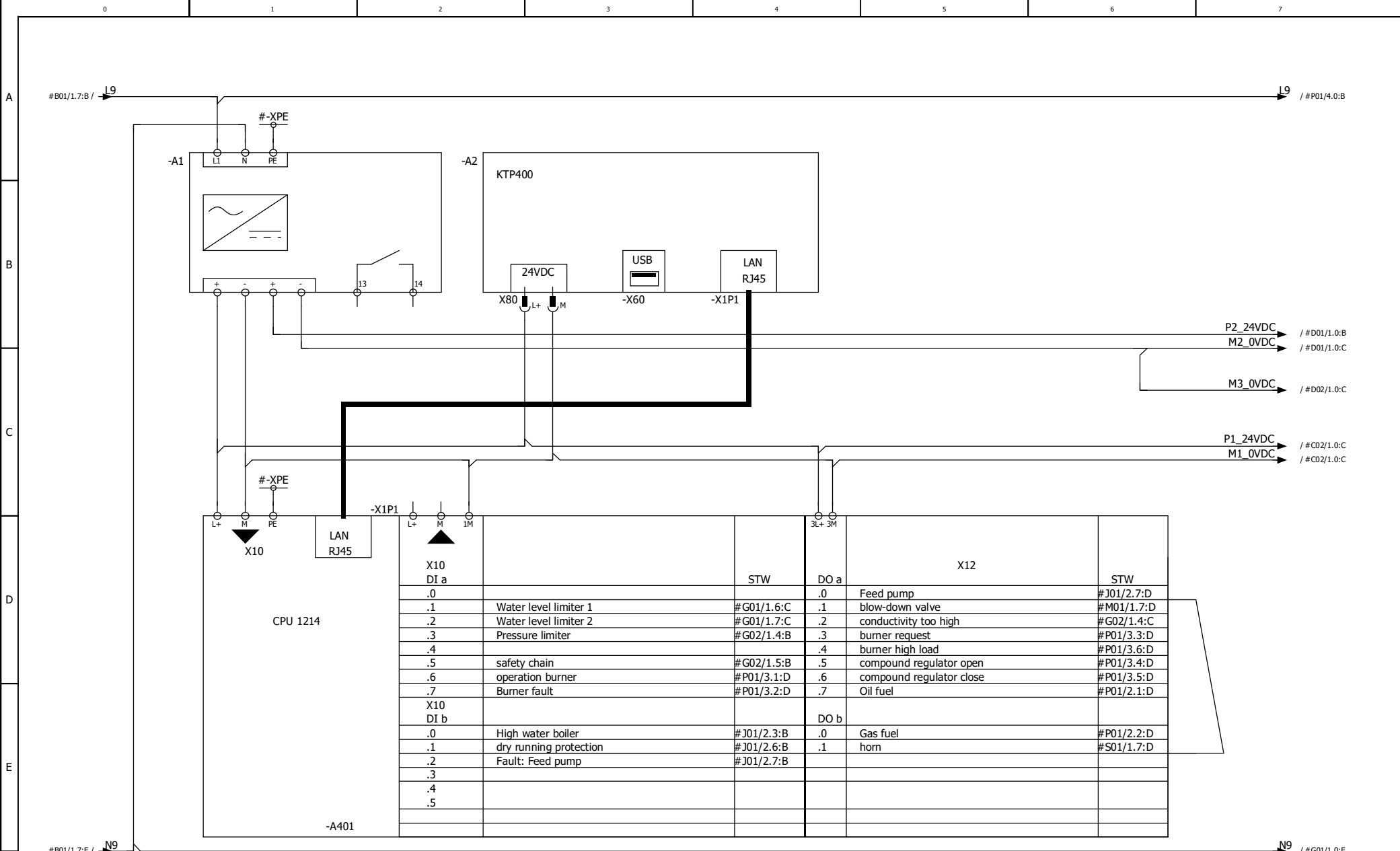
&	EFS
=	DA1
=	KE1
+	CSC
#	A01
page	1



Rev.	B01.001.01	190601																		
------	------------	--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Syst.
CSC

&	EFS
=	DA1
=	KE1
+	CSC
#	B01
page	1



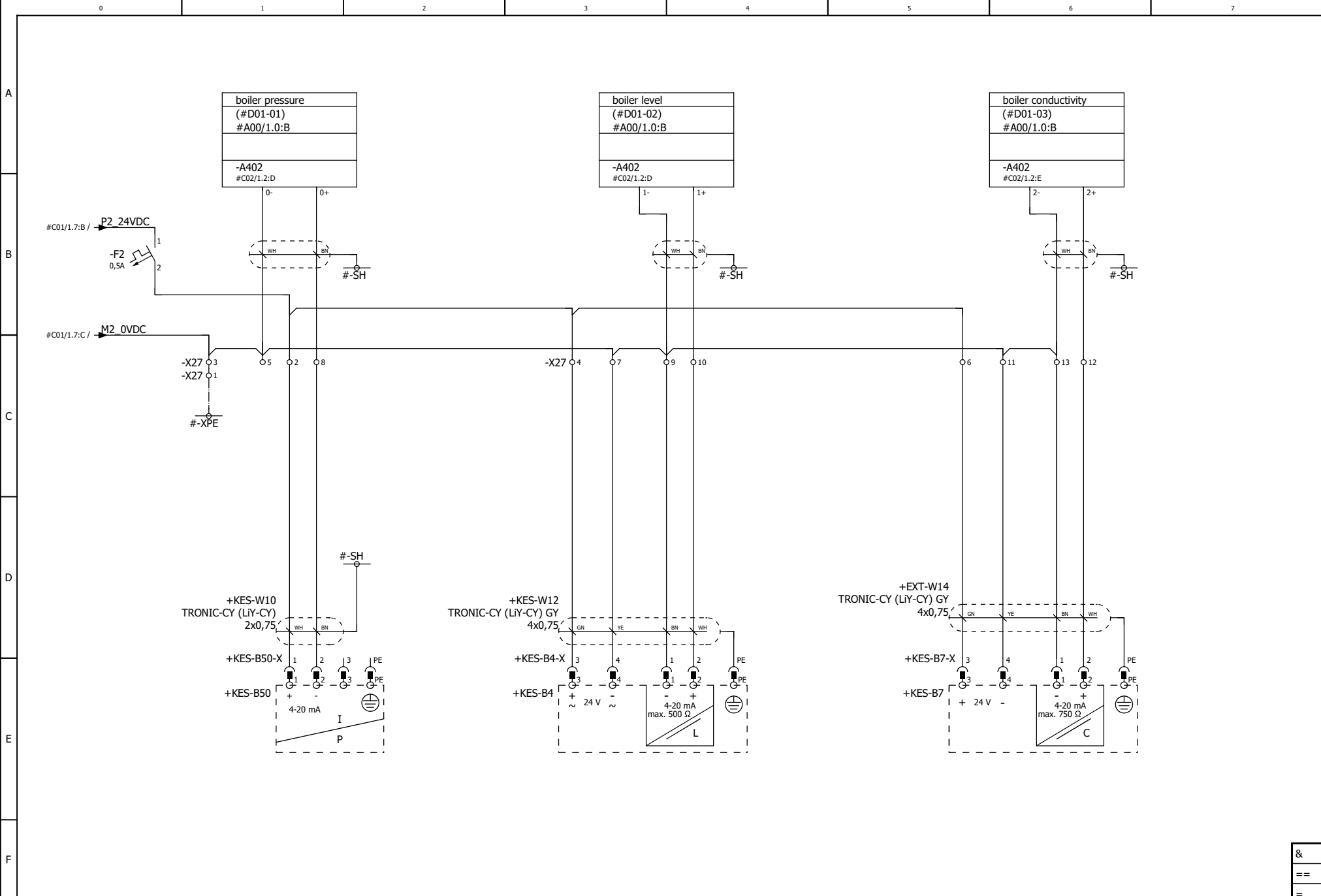
CPU 1214

-A401

	STW	DO a	X12	STW
X10 DI a				
.0		.0	Feed pump	#J01/2.7:D
.1	Water level limiter 1	.1	blow-down valve	#M01/1.7:D
.2	Water level limiter 2	.2	conductivity too high	#G02/1.4:C
.3	Pressure limiter	.3	burner request	#P01/3.3:D
.4		.4	burner high load	#P01/3.6:D
.5	safety chain	.5	compound regulator open	#P01/3.4:D
.6	operation burner	.6	compound regulator close	#P01/3.5:D
.7	Burner fault	.7	Oil fuel	#P01/2.1:D
X10 DI b		DO b		
.0	High water boiler	.0	Gas fuel	#P01/2.2:D
.1	dry running protection	.1	horn	#S01/1.7:D
.2	Fault: Feed pump			
.3				
.4				
.5				

&	EFS
==	DA1
=	KE1
+	CSC
#	CO1
	page 1

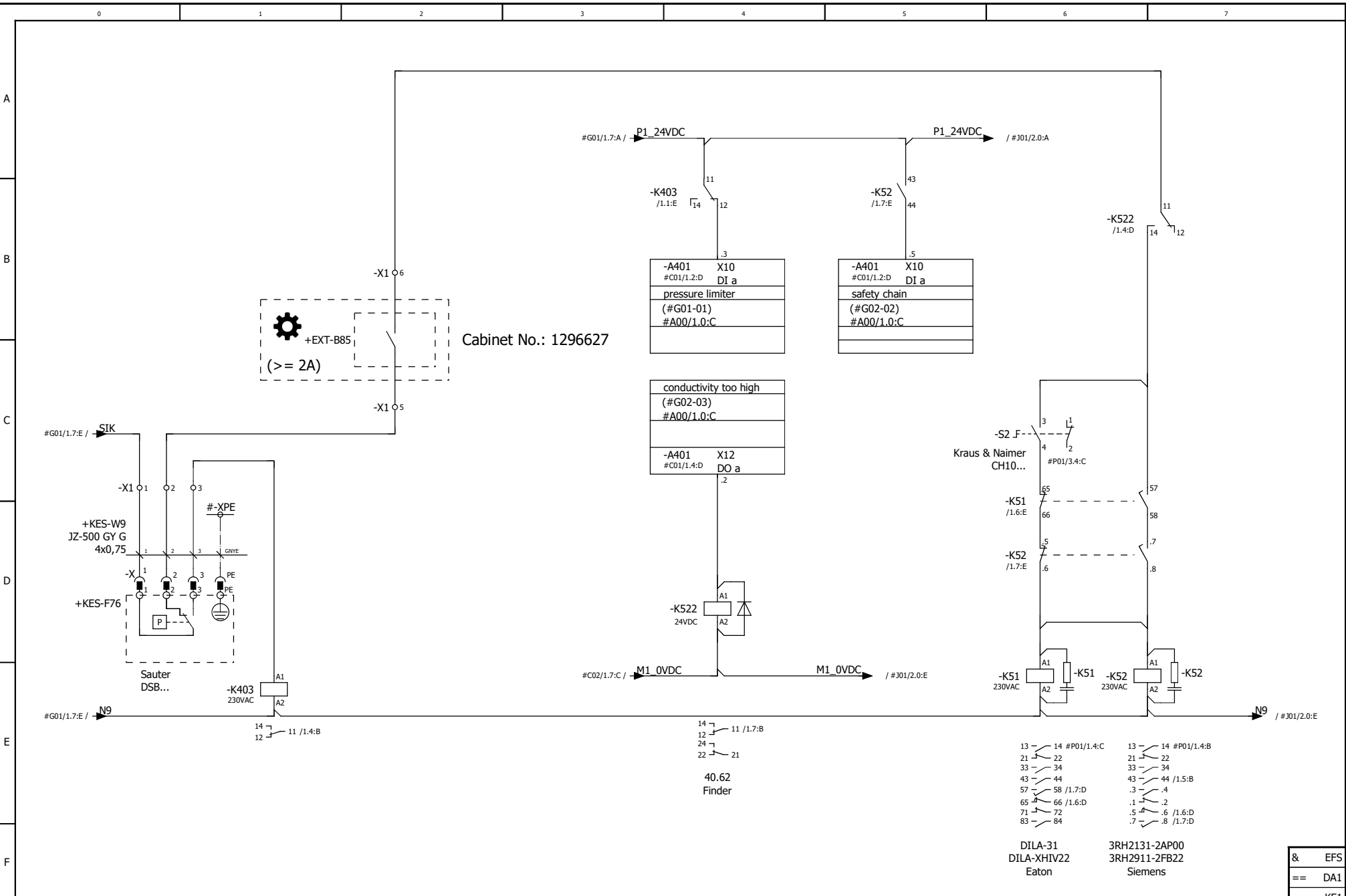




Rev.	D01.001.01	160901																		
------	------------	--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

System: CSC

&	EFS
==	DA1
=	KE1
+	CSC
#	D01
	page 1



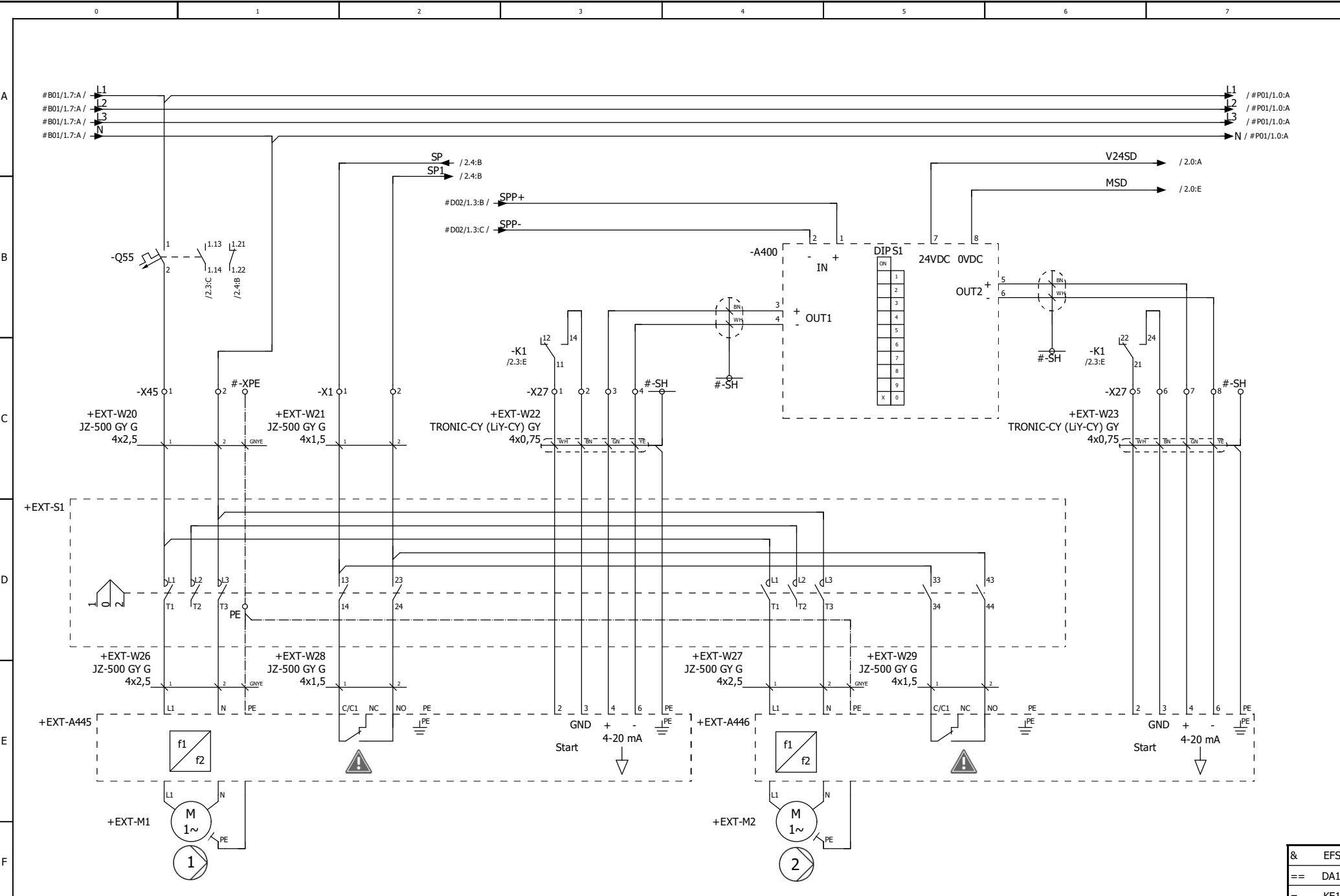
&	EF5
=	DA1
=	KE1
+	CSC
#	G02
page	1

Rev.	G02.001.03	220221																	
------	------------	--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Syst. CSC **BOSCH**

DILA-31 Eaton
DILA-XHIV22

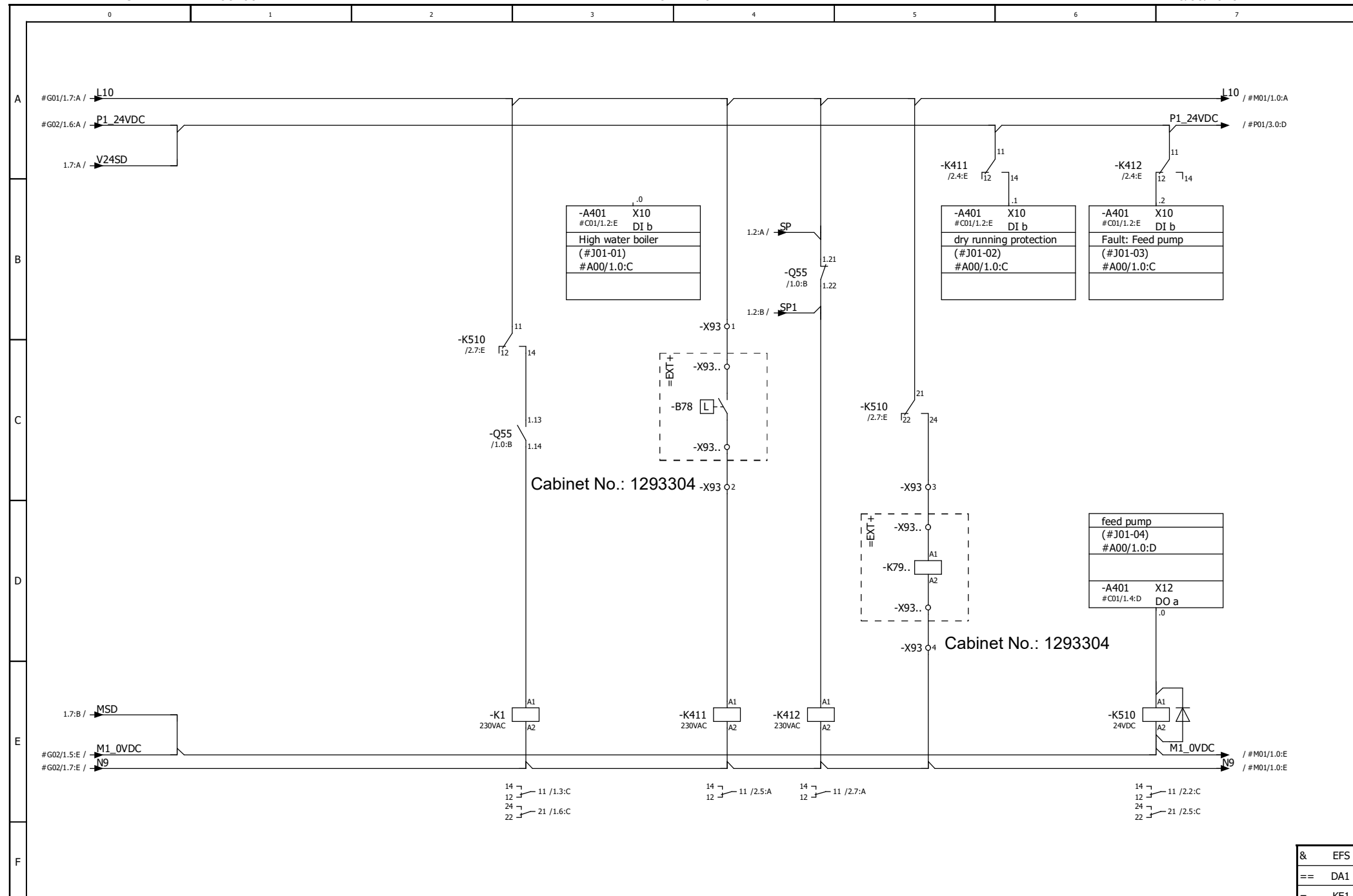
3RH2131-2AP00 Siemens
3RH2911-2FB22



&	EFS
==	DA1
=	KE1
+	CSC
#	J01
page 1	

Rev.	J01.007.03	180601											

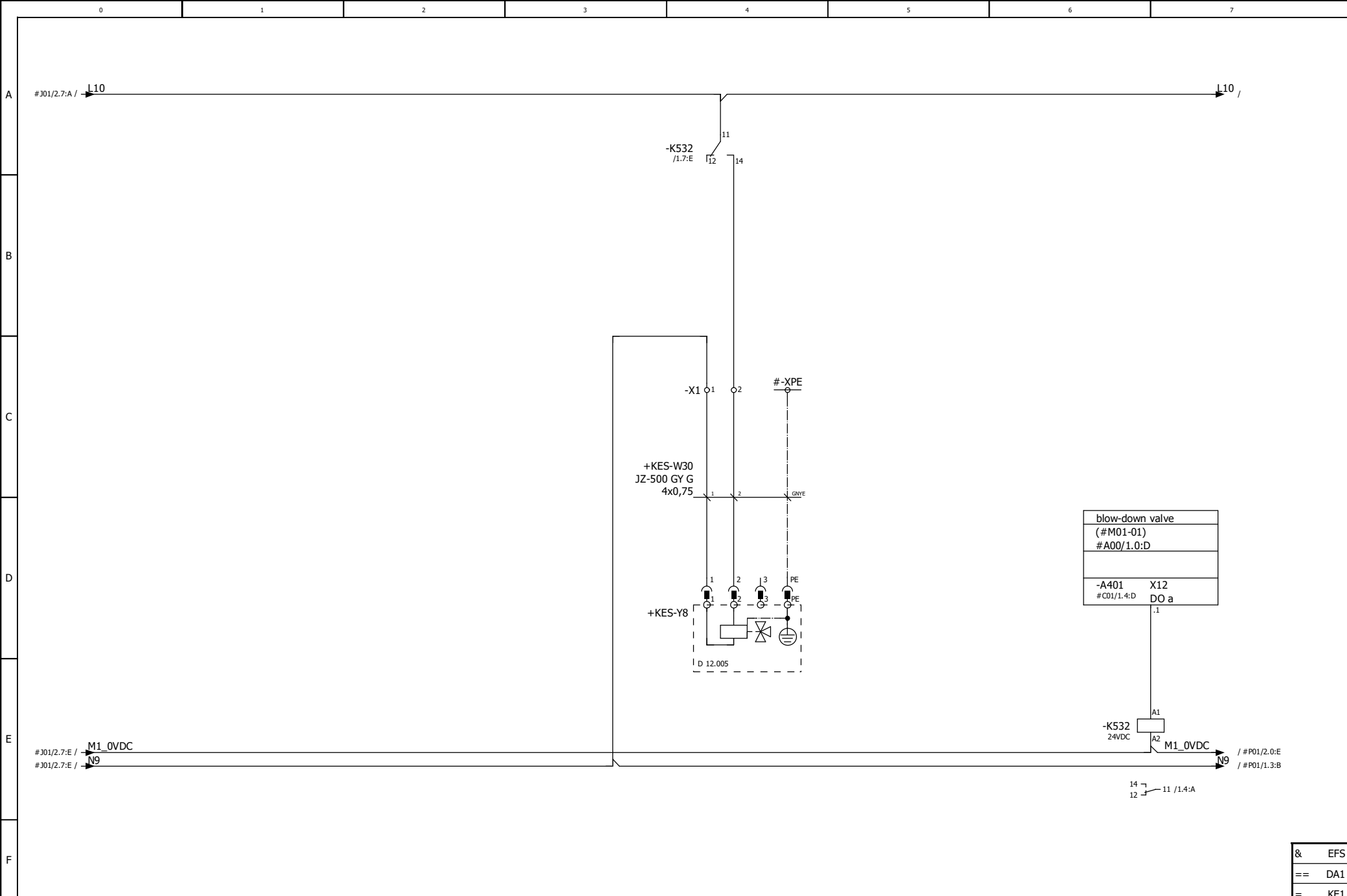
Sys. CSC		BOSCH		
-------------	--	--------------	--	--



&	EFS
==	DA1
=	KE1
+	CSC
#	J01
page 2	

Syst.
CSC





blow-down valve
 (#M01-01)
 #A00/1.0:D

-A401 X12
 #C01/L.4:D DO a

-K532
 24VDC

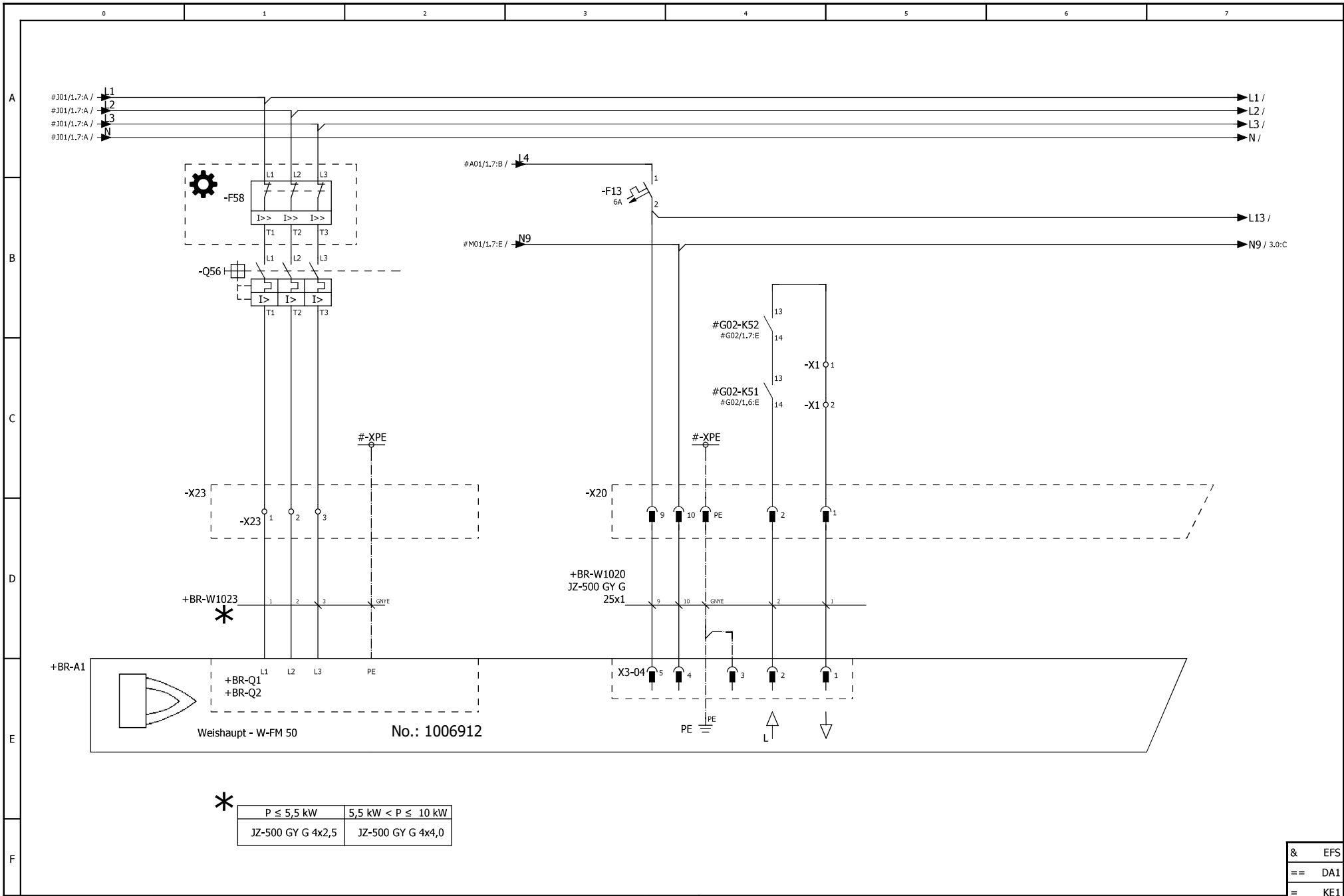
14 11 /1.4:A
 12

&	EFS
==	DA1
=	KE1
+	CSC
#	M01
page	1

Syst.
 CSC



Rev.	M01.001.01	180601
------	------------	--------

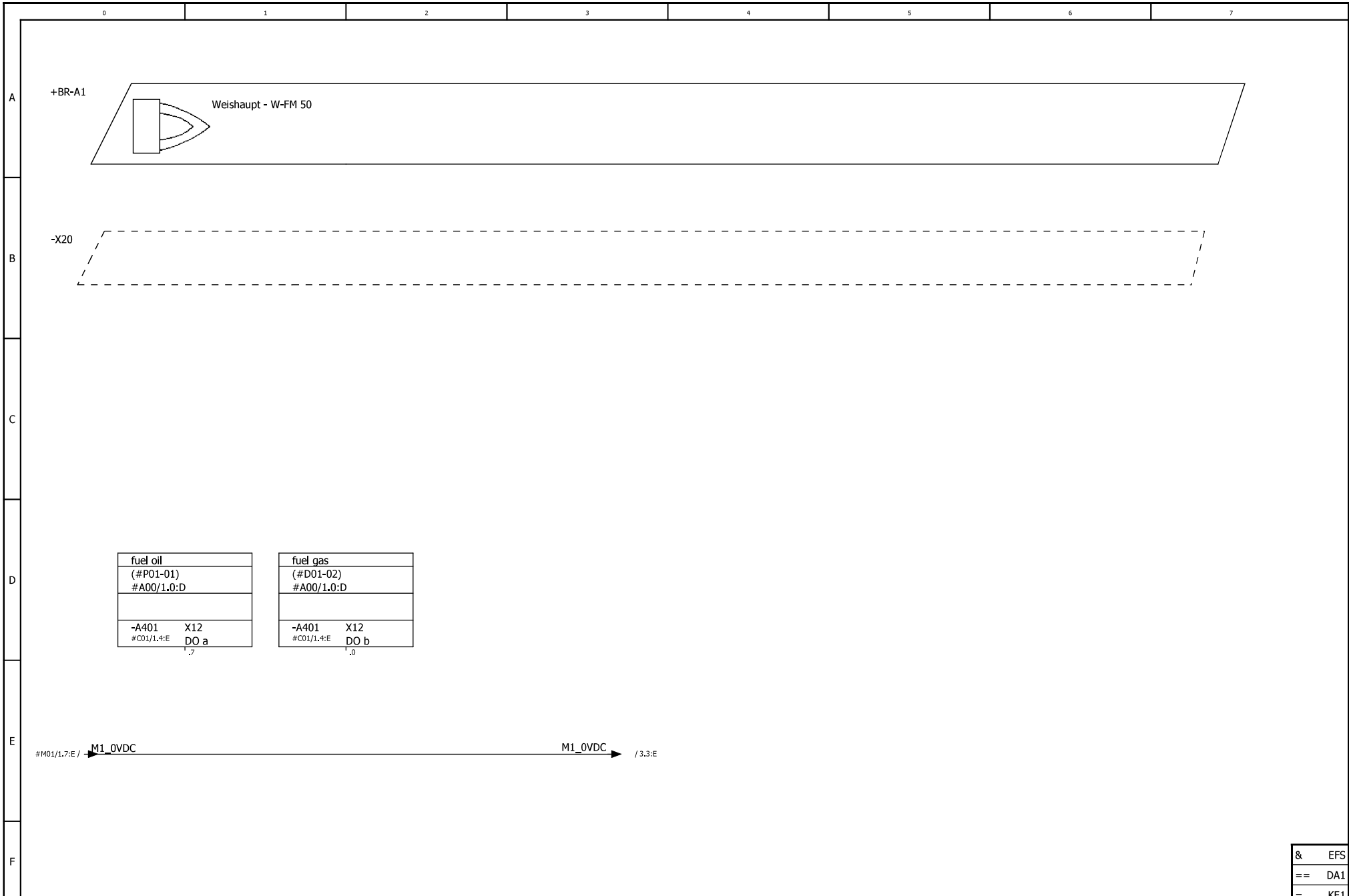


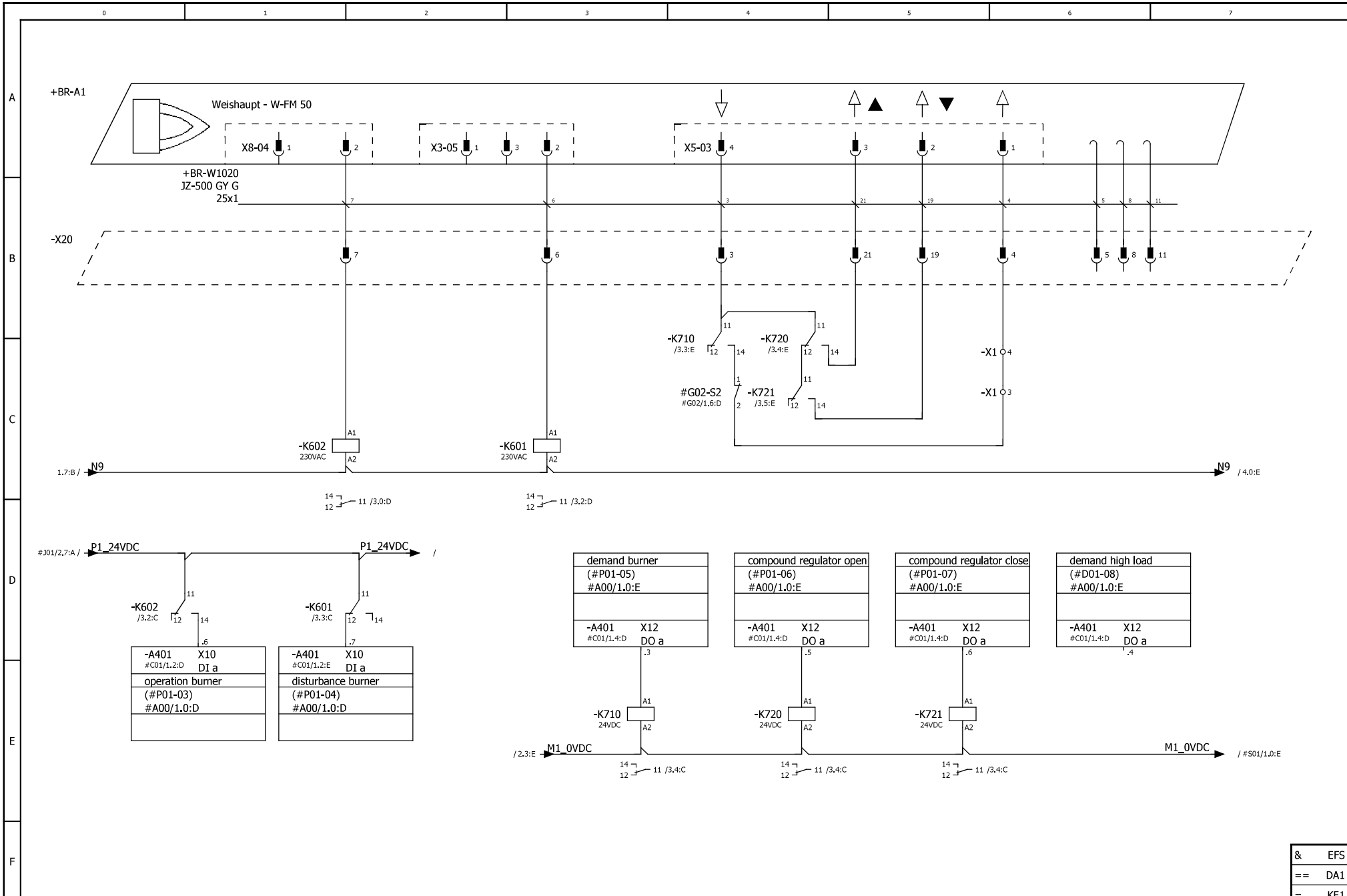
*	$P \leq 5,5 \text{ kW}$	$5,5 \text{ kW} < P \leq 10 \text{ kW}$
	JZ-500 GY G 4x2,5	JZ-500 GY G 4x4,0

&	EF5
==	DA1
=	KE1
+	CSC
#	P01
page	1

Rev.	P01.011.05	210113																		
------	------------	--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

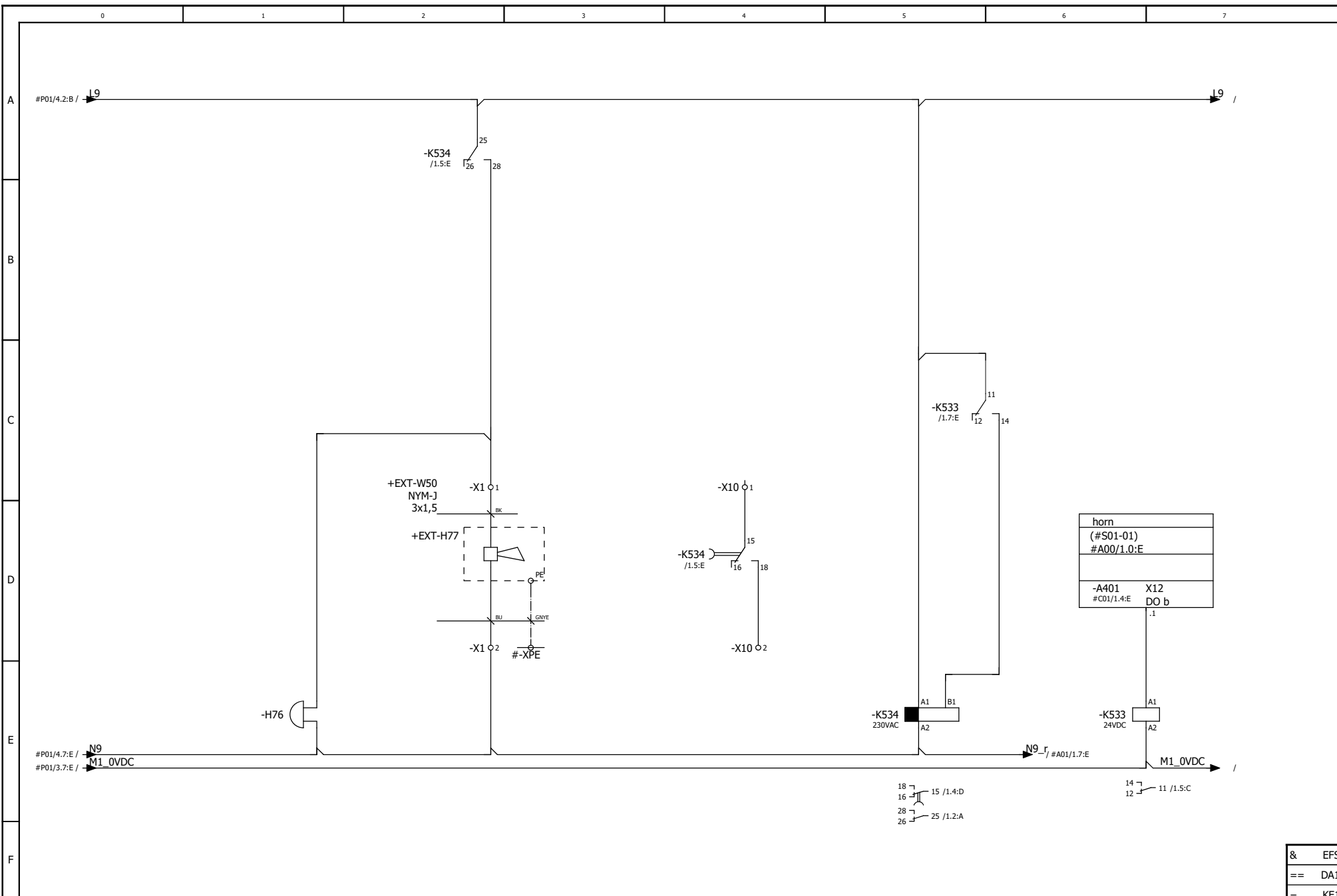
Syst.
CSC





&	EF5
==	DA1
=	KE1
+	CSC
#	P01
page	3

Rev.	P01.011.05	210113									Syst. CSC	BOSCH		
------	------------	--------	--	--	--	--	--	--	--	--	--------------	--------------	--	--



								Sys.		BOSCH				& EFS == DA1 = KE1 + CSC # S01 page 1
Rev.		S01.001.02		211126				CSC						

Order no.:	Auftrags-Nr.:	21080760 / 10.108	#Z01	
Serial no.:	Herstell-Nr.:	140771		
Cabinet no.:	Schrank-Nr.:	1293299		
Group Gruppe	marking Kennzeichnung	description Beschreibung	Technical Information Technische Information	
#A01		Supply Einspeisung		
	-A..	Mains voltage Netzspannung	400	V
		zero conductor Nulleiter		<input checked="" type="checkbox"/>
		Earth connection Schutzleiter		<input checked="" type="checkbox"/>
		Frequency Frequenz	50	Hz
		connected power Anschlussleistung	5,1	kW
	-A-F..	Maximum site protection must be Maximale bauseitige Absicherung	20	A
	-X0	Feeding terminal max. Einspeiseklemmen max.	10	mm ²
	-Q1	main switch Hauptschalter	25	A
	-Q6	motor protection switch Motorschutzschalter		A
-T4	Voltage of primary winding Spannung Primärseite	400	V	
#J01		Feed pump Speisepumpe		
	+EXT-M1	Feed pump 1 – Capacity (electrical) Speisepumpe 1 – Leistung (elektrisch)	1,1	kW
	+EXT-M2	Feed pump 2 – Capacity (electrical) Speisepumpe 2 – Leistung (elektrisch)	1,1	kW
	-Q55	motor protection switch / fusing Motorschutzschalter / Absicherung	FAZ-S 10/1; 10A, 10KA	A
	-F57	Current limiter Strombegrenzer		<input type="checkbox"/>
#P01		Burner Brenner		
	+BR-A1	burner capacity (electrical) Brennerleistung (elektrisch)	3,0	kW
	-Q56 / -F56	motor protection switch / fusing Motorschutzschalter / Absicherung	PKZM0-10	A
	-F58	Current limiter Strombegrenzer		<input type="checkbox"/>